



ÚSTAV JAZYKOVÉ  
A ODBORNÉ PŘÍPRAVY  
Univerzita Karlova

## VÝZVA K PODÁNÍ NABÍDKY

(dále jen „výzva“)

veřejné zakázky malého rozsahu na služby dle zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázkách, v platném znění (dále jen „zákon“ nebo „ZZVZ“)

### ÚJOP – Letní kurz českého jazyka pro krajany v Dobrušce

#### **Prohlášení zadavatele**

Veřejný zadavatel (dále jen „Zadavatel“ nebo též „ÚJOP“) prohlašuje, že tato veřejná zakázka je dle výše její předpokládané hodnoty Zadavatelem určena jako veřejná zakázka malého rozsahu dle ust. § 27 zákona, přičemž ve smyslu ust. § 31 zákona není Zadavatel v takovém případě povinen dodržet postupy stanovené zákonem, avšak je povinen dodržet zásady stanovené v ust. § 6 zákona.

#### **1. Identifikační údaje veřejného zadavatele**

Univerzita Karlova, Ústav jazykové a odborné přípravy

Se sídlem: Vratislavova 29/10, 128 00 Praha 2

IČO: 00216208

DIČ: CZ00216208

Zastoupen: PhDr. Ivanem Duškovem, ředitelem

Kontaktní osoba: Jana Švábová

E-mail: [jana.svabova@ujop.cuni.cz](mailto:jana.svabova@ujop.cuni.cz), tel: 494 623 001

(dále jen „Zadavatel“ nebo též „ÚJOP“)

#### **2. Předmět plnění veřejné zakázky**

Předmětem plnění této veřejné zakázky je zajištění dopravy a stravování pro cca 70 účastníků letního kurzu češtiny pro krajany ve středisku v Dobrušce.

Bližší popis předmětu plnění viz. Příloha č.2,, 2a, 2b této výzvy



ÚSTAV JAZYKOVÉ  
A ODBORNÉ PŘÍPRAVY  
Univerzita Karlova

Zadavatel rozdělil tuto veřejnou zakázku na 3 části:

Část 1 - ÚJOP - doprava účastníků kurzu

Část 2 - ÚJOP - stravování účastníků formou obědů a večeří

Část 3 - ÚJOP - stravování účastníků formou rautu a švédských stolů

Dodavatel může podat nabídku na jednu, více nebo všechny části této veřejné zakázky.

**3. Předpokládaná hodnota veřejné zakázky**

Část 1 - ÚJOP - doprava účastníků kurzu

Předpokládaná hodnota této části je 116.000,- Kč bez DPH

Část 2 - ÚJOP - stravování účastníků formou obědů a večeří

Předpokládaná hodnota této části je 140.000,- Kč bez DPH

Část 3 - ÚJOP - stravování účastníků formou rautu a švédských stolů

Předpokládaná hodnota této části je 112.000,- Kč bez DPH

Zadavatel vyloučí z tohoto výběrového řízení Dodavatele, jehož nabídka bude obsahovat nabídkovou cenu vyšší, než je nejvýše přípustná nabídková cena u této veřejné zakázky.

**4. Místo plnění**

ÚJOP Univerzita Karlova, středisko Dobruška, Solnická 777, 518 01 Dobruška

**5. Termín plnění**

Předpokládaná doba plnění: 20. 7. 2018 - 17. 8. 2018



**ÚSTAV JAZYKOVÉ  
A ODBORNÉ PŘÍPRAVY**  
Univerzita Karlova

## **6. Požadavky na prokázání splnění kvalifikace**

Zadavatel požaduje po Dodavateli, aby prokázal svoji kvalifikaci. Kvalifikaci splní Dodavatel, který prokáže splnění:

- **základní způsobilosti,**
- **profesní způsobilosti a**

### **Základní způsobilost**

Dodavatel splňuje základní způsobilost analogicky podle § 74 odst. 1 ZZVZ, pokud prokáže, že nenaplnuje tam uvedené skutečnosti. Dodavatel prokáže splnění základní způsobilosti předložením čestného prohlášení podepsaného Dodavatelem, statutárním orgánem Dodavatele nebo osobou oprávněnou jednat za Dodavatele (v případě zmocnění bude kopie plné moci součástí nabídky). Zadavatel doporučuje Dodavateli využít vzor čestného prohlášení, který tvoří přílohu č. 1 této výzvy.

### **Profesní způsobilost**

Splnění profesní způsobilosti analogicky podle § 77 odst. 1 a 2 písm. a) ZZVZ předpokládá prokáže Dodavatel, který předloží:

- a) kopii výpisu z obchodního rejstříku, pokud je v něm zapsán, či výpis z jiné obdobné evidence, pokud je v ní zapsán (analogicky podle § 77 odst. 1 ZZVZ),
- b) kopii dokladu o oprávnění k podnikání podle zvláštních právních předpisů (živnostenské oprávnění), a to k následujícím činnostem (analogicky podle § 77 odst. 2 písm. a)
  - výroba, obchod a služby neuvedené v přílohách 1 až 3 živnostenského zákona

### **Pravost, stáří a další požadavky na doklady o kvalifikaci**

V souladu s § 45 a 53 odst. 4 ZZVZ je Dodavatel oprávněn předložit pouze kopie dokladů o kvalifikaci nebo je nahradit čestným prohlášením nebo jednotným evropským osvědčením pro veřejné zakázky (viz níže v tomto článku). V této souvislosti však Zadavatel upozorňuje Dodavatele, že dle § 53 odst. 4 ZZVZ je Zadavatel oprávněn si v průběhu zadávacího řízení vyžádat předložení originálů nebo úředně ověřených kopií dokladů o kvalifikaci.

V souladu s § 45 odst. 4 ZZVZ je Dodavatel oprávněn splnit svoji povinnost předložit doklad také formou odkazu na odpovídající informace vedené v informačním systému veřejné správy (např. obchodní rejstřík apod.) nebo v obdobném systému vedeném v jiném členském státu, který umožňuje neomezený dálkový přístup. Takový odkaz musí obsahovat internetovou adresu a údaje pro přihlášení a vyhledání požadované informace, jsou-li takové údaje nezbytné.

V souladu s § 53 odst. 4 ZZVZ doklady prokazující základní způsobilost a profesní způsobilost podle § 77 odst. 1 ZZVZ (viz výše v tomto článku) musí prokazovat splnění požadovaného kritéria způsobilosti nejpozději v době 3 měsíců přede dnem podání nabídky.

### **Prokázání kvalifikace získané v zahraničí**

V souladu s § 81 ZZVZ v případě, že byla kvalifikace získána v zahraničí, prokazuje se doklady vydanými podle právního řádu země, ve které byla získána, a to v rozsahu požadovaném Zadavatelem v této zadávací dokumentaci.



**ÚSTAV JAZYKOVÉ  
A ODBORNÉ PŘÍPRAVY**  
Univerzita Karlova

**Prokázání kvalifikace v případě společné účasti Dodavatelů**

V souladu s § 82 ZZVZ v případě společné účasti Dodavatelů prokazuje základní způsobilost (viz výše v tomto článku) a profesní způsobilost podle § 77 odst. 1 ZZVZ (viz výše v tomto článku) každý Dodavatel samostatně.

**Prokázání kvalifikace prostřednictvím jiných osob**

V souladu s § 83 ZZVZ může Dodavatel prokázat určitou část technické kvalifikace nebo profesní způsobilosti s výjimkou kvalifikace podle § 77 odst. 1 ZZVZ požadované Zadavatelem (viz výše v tomto článku) prostřednictvím jiných osob. Dodavatel je v takovém případě povinen Zadavateli předložit:

- a) výpis z obchodního rejstříku nebo z jiné obdobné evidence, pokud jiný právní předpis zápis do takové evidence vyžaduje, této jiné osoby (viz § 77 odst. 1 ZZVZ),
- b) doklady prokazující splnění chybějící části kvalifikace prostřednictvím jiné osoby,
- c) doklady o splnění základní způsobilosti podle § 74 ZZVZ jinou osobou (viz výše v tomto článku) a
- d) písemný závazek jiné osoby k poskytnutí plnění určeného k plnění veřejné zakázky nebo k poskytnutí věcí nebo práv, s nimiž bude Dodavatel oprávněn disponovat v rámci plnění veřejné zakázky, a to alespoň v rozsahu, v jakém jiná osoba prokázala kvalifikaci za Dodavatele.

**Jednotné evropské osvědčení a výpis ze seznamu kvalifikovaných dodavatelů**

Dodavatel je oprávněn prokázat splnění kvalifikace podle tohoto článku této zadávací dokumentace předložením jednotného evropského osvědčení pro veřejné zakázky podle § 87 ZZVZ. Dodavatel je rovněž oprávněn prokázat splnění kvalifikace předložením výpisu ze seznamu kvalifikovaných dodavatelů podle § 228 ZZVZ.

**7. Požadavky na zpracování cenové nabídky**

Nabídkovou cenou se rozumí cena za celý předmět plnění dle čl. 2 této výzvy. Nabídková cena plnění musí být uvedena v české měně, tj. v Kč ve formátu cena celkem bez DPH, vyčíslení DPH v Kč a cena celkem, včetně DPH v Kč. Nabídková cena bude doplněna do Krycího listu.

Nabídková cena musí být cenou pevnou, nezávislou na změně podmínek v průběhu realizace veřejné zakázky. Nabídková cena musí obsahovat veškeré nutné náklady k řádné realizaci předmětu veřejné zakázky. Tuto cenu je možné překročit pouze v souvislosti se změnou daňových předpisů týkajících se DPH.

**8. Požadavky na zpracování nabídky**

Zadavatel umožňuje podat nabídku pouze prostřednictvím elektronického nástroje E-ZAK dostupným na adrese: [https://zakazky.cuni.cz/contract\\_display\\_1201.html](https://zakazky.cuni.cz/contract_display_1201.html).

Nabídka bude zpracována v českém jazyce (dokumenty vyhotovené v jiném jazyce musí být opatřeny úředním překladem do českého jazyka; dokumenty ve slovenštině nemusí být překládány). Nabídka nebude obsahovat přepisy a opravy, které by mohly Zadavatele uvést v omyl.



ÚSTAV JAZYKOVÉ  
A ODBORNÉ PŘÍPRAVY  
Univerzita Karlova

Zadavatel doporučuje, aby Dodavatel podal nabídku v jednom PDF souboru. Nabídka by měla respektovat požadavek na řazení dokumentů podle odstavce níže.

Zadavatel nepřipouští varianty nabídek.

Dodavatel podávající nabídku se zavazuje k plnění celého předmětu této veřejné zakázky. Veřejná zakázka není rozdělená na části.

Zadavatel doporučuje sestavení nabídky dle následujícího pořadí:

1. Úvodní strana s názvem veřejné zakázky a identifikací Dodavatele;
2. Krycí list-vyplněný;
3. Doklady prokazující splnění kvalifikace podle čl. 6 této výzvy;
4. Vlastní cenová nabídka;
5. Seznam poddodavatelů dle čl. 15 bodu c) této výzvy;
6. Další body řazení dle uvážení Dodavatele.

## 9. Obchodní a platební podmínky

S Dodavatelem bude uzavřena závazná objednávka.

Platební podmínky – úhrada celkové ceny za převzaté zboží proběhne na základě Dodavatelem vystavené faktury se splatností alespoň 14 dnů od prokazatelného doručení Zadavateli. Pokud nebude faktura splňovat náležitosti dle ustanovení § 45 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, má Zadavatel právo ji vrátit k opravě údajů a lhůta splatnosti se tím posune do doby opětovného doručení Zadavateli s řádnými údaji.

## 10. Způsob hodnocení nabídek

Základním kritériem hodnocení pro zadání veřejné zakázky je **nejnižší nabídková cena**, která odpovídá rozsahu předpokládaného plnění dle bodu č. 2 této výzvy.

Dodavatel není oprávněn podmínit jím navrhovanou nabídkovou cenu další podmínkou. Podmínění nebo uvedení několika rozdílných hodnot nabídkové ceny na různých místech v nabídce může být důvodem pro vyřazení nabídky z dalšího posouzení a hodnocení. Obdobně je Zadavatel oprávněn postupovat v případě, že dojde k uvedení nabídkové ceny v jiné formě či méně než Zadavatel požaduje.

**Při hodnocení nabídkové ceny rozhoduje cena bez daně z přidané hodnoty uvedená v Kč a zpracovaná podle čl. 7 této výzvy.** Nabídky budou seřazeny podle výše nabídkové ceny a jako nejvhodnější bude vybrána nabídka, v níž Dodavatel navrhl nejnižší nabídkovou cenu.



### 11. Způsob hodnocení nabídek

Základním kritériem hodnocení pro zadání veřejné zakázky je **nejnižší nabídková cena**, která odpovídá rozsahu předpokládaného plnění dle bodu č. 2 této výzvy.

Dodavatel není oprávněn podmínit jím navrhovanou nabídkovou cenu další podmínkou. Podmínění nebo uvedení několika rozdílných hodnot nabídkové ceny na různých místech v nabídce může být důvodem pro vyřazení nabídky z dalšího posouzení a hodnocení. Obdobně je Zadavatel oprávněn postupovat v případě, že dojde k uvedení nabídkové ceny v jiné formě či méně než Zadavatel požaduje.

**Při hodnocení nabídkové ceny rozhoduje cena bez daně z přidané hodnoty uvedená v Kč a zpracovaná podle čl. 7 této výzvy.** Nabídky budou seřazeny podle výše nabídkové ceny a jako nejvhodnější bude vybrána nabídka, v níž Dodavatel navrhl nejnižší nabídkovou cenu.

### 12. Prohlídka místa plnění

Dodavatelé mohou požádat o prohlídku místa plnění. Na prohlídce je nutné se domluvit s kontaktní osobou paní Janou Švábovou, e-mail: [jana.svabova@ujop.cuni.cz](mailto:jana.svabova@ujop.cuni.cz), tel.: 494 621 237

### 13. Vysvětlení zadávacích podmínek

Dodavatel je oprávněn po Zadavateli požadovat vysvětlení zadávacích podmínek.

Zadavatel doporučuje Dodavatelům podávat žádosti o vysvětlení zadávacích podmínek prostřednictvím elektronického nástroje dostupným na adrese: [https://zakazky.cuni.cz/contract\\_display\\_1201.html](https://zakazky.cuni.cz/contract_display_1201.html).

V rámci dodržení principu rovného zacházení se všemi Dodavateli, nemůže být vysvětlení zadávacích podmínek poskytováno telefonicky. Žádost o vysvětlení zadávacích podmínek musí být zadavateli doručena nejpozději 4 pracovní dny před uplynutím lhůty pro podání nabídek. Zadavatel doručí odpověď na vysvětlení zadávacích podmínek k této výzvě, případně související dokumenty, nejpozději do 2 pracovních dnů ode dne doručení žádosti dodavatele. Vysvětlení zadávacích podmínek, včetně přesného znění žádosti, doručí Zadavatel současně všem Dodavatelům, kteří požádali o poskytnutí výzvy nebo kterým byla výzva poskytnuta.

Zadavatel může poskytnout Dodavatelům vysvětlení zadávací dokumentace i bez předchozí žádosti.

### 14. Lhůta a místo pro podání nabídek

Konec lhůty pro podání nabídek: **13. 6. 2018 v 9:00 hodin**

Nabídku podá Dodavatel prostřednictvím elektronického nástroje E-ZAK.



**ÚSTAV JAZYKOVÉ  
A ODBORNÉ PŘÍPRAVY**  
Univerzita Karlova

Podrobné instrukce pro podání nabídky prostřednictvím elektronického nástroje naleznete v „Uživatelské příručce pro dodavatele“, která je dostupná na <https://zakazky.cuni.cz/data/manual/EZAK-Manual-Dodavatele.pdf>.

Dodavatel prostřednictvím elektronického nástroje v českém jazyce předloží Zadavateli údaje a dokumenty specifikované v následujících bodech:

1. Číselně vyjádřitelná kritéria hodnocení (tj. zejména nabídkovou cenu v Kč bez DPH) vloží účastník v elektronické formě do elektronického nástroje v souladu s informacemi v „Uživatelské příručce pro dodavatele“.
2. Nabídka bude vložena účastníkem v elektronické formě do elektronického nabídkového listu, vytvořeného v atestovaném elektronickém nástroji E-ZAK, který zaručuje splnění všech podmínek bezpečnosti a důvěrnosti ukládaných dat, vč. absolutní nepřístupnosti nabídek na straně Zadavatele před uplynutím stanovené lhůty pro jejich protokolární zpřístupnění.
3. Účastník do elektronického nástroje vloží jako přílohy všechny dokumenty, které mají být součástí nabídky účastníka a které jsou uvedeny v čl. 8 této výzvy.

Systémové požadavky na PC pro podání nabídek a elektronický podpis v aplikaci E-ZAK lze nalézt na <http://www.ezak.cz/faq/pozadavky-na-system>.

## **15. Otevírání nabídek**

Otevřením nabídky v elektronické podobě se rozumí zpřístupnění jejího obsahu Zadavateli. Nabídky v elektronické podobě otevírá Zadavatel po uplynutí lhůty pro podání nabídek.

Zadavatel zkontroluje při otevírání nabídek v elektronické podobě, zda nabídka byla doručena ve stanovené lhůtě, zda je autentická a zda s datovou zprávou obsahující nabídku nebylo před jejím otevřením manipulováno.

**Otevírání nabídek v elektronické podobě není veřejné a nemohou se ho tak účastnit ani Dodavatelé, kteří podali nabídku ve výběrovém řízení.**

## **16. Další podmínky veřejné zakázky**

- a) Zadavatel si vyhrazuje právo kdykoliv zrušit výběrové řízení či nevybrat žádného Dodavatele.
- b) Dodavatel je povinen ve své nabídce specifikovat části veřejné zakázky, které má v úmyslu zadat jednomu či více poddodavatelům a je povinen uvést identifikační údaje všech těchto poddodavatelů.
- c) Zadavatel si vyhrazuje právo ověřit si informace poskytnuté Dodavatelem u třetích osob a Dodavatel je povinen v této souvislosti poskytnout veškerou potřebnou součinnost.
- d) Zadavatel si vyhrazuje právo na změnu či úpravu zadávacích podmínek, a to na základě žádostí o vysvětlení zadávacích podmínek či z vlastního podnětu.
- e) Dodavatel nemá nárok na úhradu nákladů spojených s jeho účastí v tomto výběrovém řízení.



ÚSTAV JAZYKOVÉ  
A ODBORNÉ PŘÍPRAVY  
Univerzita Karlova

- f) Jednotliví Dodavatelé jsou povinni zdržet se jakýchkoli jednání, která by mohla narušit transparentní a nediskriminační průběh výběrového řízení, zejména pak jednání, v jejichž důsledku by mohlo dojít k narušení soutěže mezi Dodavateli v rámci zadání veřejné zakázky.
- g) Dodavatel nemá nárok na náhradu škody včetně ušlého zisku, jestliže Zadavatel využije svá práva uvedená výše v tomto článku.

**17. Možnost „doručování“ zveřejněním na profilu zadavatele**

Zadavatel si vyhrazuje možnost doručování vyvěšením na **profilu zadavatele** [https://zakazky.cuni.cz/contract\\_display\\_1201.html](https://zakazky.cuni.cz/contract_display_1201.html). Dle § 53 ods.5 zákona si zadavatel vyhrazuje rozhodnutí o vyloučení účastníka oznámit uveřejněním na profilu zadavatele. V takovém případě se rozhodnutí o vyloučení považuje za doručené okamžikem zveřejnění na profilu zadavatele. Toto platí i pro oznámení o výběru nejvhodnější nabídky. Oznámení o výběru nejvhodnější nabídky se považuje za doručené všem dotčeným zájemcům okamžikem uveřejnění na profilu zadavatele.


**18. Přílohy**

Nedílnou součástí této výzvy jsou následující přílohy:

- Příloha č. 1: Vzor Čestného prohlášení k prokázání kvalifikace Dodavatele.
- Příloha č. 2, 2a, 2b: Specifikace
- Příloha č.3: Krycí list

V Praze dne

**- 5 -06- 2019**



PhDr. Ivan Duškov  
ředitel ÚJOP